

## **Informativa ai clienti (mod 1.1)**

La presente informativa è resa ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 679/2016 (d'ora in avanti più semplicemente GDPR) dalla **Holiday System S.r.l.** con sede in via Matteotti 1/E, 38065 Mori (TN), C.F. e P. IVA 01554560225 e dalla società FCD ENOTRIA 1908 SSDARL con sede in via C. Cazzaniga 26, 20132 a Milano; Holiday System S.r.l. e FCD ENOTRIA 1908 SSDARL hanno stipulato, ai sensi dell'art. 26 GDPR un accordo di contitolarità del trattamento, il cui contenuto essenziale è reso disponibile a richiesta dell'interessato.

### **1) Definizioni**

Minore: persona fisica minore di 18 anni.

Genitore: il termine genitori indica in modo generale l'esercente la responsabilità genitoriale sul Minore.

Partecipante: persona fisica che usufruirà dei nostri servizi e prenderà, quindi, parte ai camp estivi organizzati dalla nostra Società.

Dati personali: le informazioni che identificano (direttamente o indirettamente) uno specifico individuo, per esempio il nome, l'indirizzo postale, l'indirizzo di posta elettronica, il numero di telefono, dati di navigazione, indirizzo IP.

Categorie particolari di dati personali: per categorie particolari di dati si intendono i dati idonei a rivelare l'origine razziale ed etnica, le convinzioni religiose, filosofiche o di altro genere, le opinioni politiche, o l'appartenenza sindacale, nonché i dati genetici, i dati biometrici intesi a identificare in modo univoco una persona fisica, dati relativi alla salute o alla vita sessuale o all'orientamento sessuale di una persona.

### **2) I nostri servizi acquistabili tramite la sezione "iscriviti on line"**

I servizi acquistabili tramite il Sito consistono nella vendita di pacchetti turistici, in particolare, camp estivi descritti nei rispettivi Regolamenti per Partecipanti Minori.

### **3) Dati personali trattati**

Verranno trattati i dati forniti volontariamente. Attraverso il Sito hai la possibilità di fornire volontariamente i Tuoi dati personali, ad esempio, nome, cognome, codice fiscale, dati fiscali, coordinate di contatto, indirizzo di fatturazione nonché i dati del Minore Partecipante necessari per l'acquisto dei nostri servizi tramite la sezione "iscriviti on line" presente sul Sito. Utilizzeremo questi dati nel rispetto della normativa applicabile vigente, assumendo che siano riferiti a Te, in qualità di Genitore, ed al Partecipante. Nell'ipotesi in cui i dati siano riferibili a terzi, per questi ultimi, Ti poni come autonomo titolare del trattamento, assumendoti tutti gli obblighi e le responsabilità di legge. In tal senso, conferisci sul punto la più ampia manleva rispetto ad ogni contestazione, pretesa, richiesta di risarcimento del danno da trattamento, etc. che dovesse pervenire alla nostra realtà da terzi soggetti i cui dati personali siano stati trattati attraverso il tuo utilizzo del Sito in violazione della normativa applicabile attualmente vigente.

### **4) Le categorie di dati personali trattati**

Si utilizzano i Tuoi dati personali in qualità di Genitore nonché i dati del Partecipante Minore necessari per completare l'iscrizione del Partecipante Minore al pacchetto turistico prescelto e per consentirci di erogare tutti i servizi connessi all'adempimento del nostro contratto.

Queste le principali categorie di dati trattati:

- nome, cognome, codice fiscale, dati fiscali, coordinate di contatto, indirizzo di fatturazione del Genitore;
- i dati della transazione immessi quando si acquista un pacchetto turistico sul

- nostro Sito, i dati sulle modalità di pagamento;
- i dati identificativi del Partecipante;
- i dati relativi allo stato di salute del Partecipante raccolti tramite la certificazione medica e la compilazione della scheda sanitaria del Partecipante e tutte le ulteriori informazioni indispensabili per accertare l'idoneità fisica alla partecipazione ad attività sportive.

## **5) Finalità e basi giuridiche del trattamento**

I dati personali da Te forniti ci consentono di svolgere tutte le attività oggetto del contratto, soddisfacendo le Tue richieste, nonché di svolgere tutte le attività connesse all'adempimento dei nostri obblighi, come ad esempio, le attività amministrative, fiscali e contabili.

Nello specifico i dati personali da Te forniti sono trattati per le seguenti finalità e basi giuridiche:

- 1. attività connesse all'esecuzione del contratto del quale Tu sei parte, compresa la fase pre-contrattuale** (esempi di attività sono: l'acquisizione di informazioni preliminari alla conclusione del contratto, comunicazione di richieste e/o risposte a richieste pervenute, la gestione dei rapporti per attività di amministrazione, contabilità, ordini, spedizioni, fatturazione, servizi, l'adempimento di obblighi contrattuali e di legge); la **base giuridica** della predetta finalità si individua nel contratto e misure precontrattuali (art. 6.1, lettera b, GDPR) per quanto riguarda il trattamento dei dati relativi al Genitore ed al Partecipante, fatta eccezione per i dati idonei a rivelare lo stato di salute del Partecipante ai sensi del punto successivo.
- 2. attività di tutela della salute e sicurezza dei partecipanti al camp;** in particolare, i dati sanitari richiesti nella scheda sanitaria sono finalizzati ad orientare il processo diagnostico e terapeutico da parte del medico competente in caso di necessità; la **base giuridica è il consenso** ex art. 9 c. 2 lett. A, GDPR.
- 3. attività di marketing diretto** (avente ad oggetto i soli dati del Genitore) per: **1)** attività di marketing diretto per promuovere la vendita diretta di prodotti o servizi analoghi a quelli che hai già acquistato, utilizzando modalità automatizzate (e-mail, fax, sms) ai Tuoi recapiti a noi comunicati, ferma restando la possibilità di opporsi e di non ricevere più tali comunicazioni (specificando il canale attraverso il quale non si desidera più essere contattati); la **base giuridica** della predetta finalità si individua, pertanto, nel consenso (art. 6.1, lettera a, GDPR). Ti informiamo che il Tuo consenso potrà comunque essere revocato in ogni momento contattando il Titolare del trattamento ai recapiti indicati nella presente informativa;
- 4. altre attività di marketing** (avente ad oggetto i soli dati del Genitore) come, ad esempio, ricerche di mercato, iniziative promozionali e/o vendita diretta e/o annunci di nuovi prodotti, servizi e offerte; l'attività di marketing sarà effettuata attraverso modalità di contatto tradizionali (posta cartacea o chiamate tramite operatore) ed automatizzate (e-mail, fax, sms); per la finalità è indispensabile il Tuo consenso, la **base giuridica** della predetta finalità si individua, pertanto, nel consenso (art. 6.1, lettera a, GDPR). Ti informiamo che il Tuo consenso potrà comunque essere revocato in ogni momento contattando il Titolare del trattamento ai recapiti indicati nella presente informativa;
- 5. attività connesse all'accertamento e/o all'esercizio e/o alla difesa di diritti** (esempi di attività sono: controversie relative al

corretto adempimento del rapporto contrattuale, diffide, recupero crediti); la **base giuridica** della predetta finalità si individua nel legittimo interesse (art. 6.1, lettera f, GDPR);

6. **conservazione delle scritture contabili** (avente ad oggetto i soli dati del Genitore); la **base giuridica** si individua nell'obbligo di legge (art. 6.1, lettera c, GDPR);
7. **altre attività in esecuzione di obbligo di legge/ordini Autorità** (come ad esempio la comunicazione a terzi); la **base giuridica** si individua nell'obbligo di legge (art. 6.1, lettera c, GDPR);
8. **manutenzione sistemi informatici e dispositivi** (i soggetti incaricati di eseguire manutenzione e riparazioni sul Sito potrebbero avere accidentalmente accesso ai Tuoi dati personali (unitamente ai dati del Partecipante). Si tratta di eventi del tutto occasionali e non prevedibili e in ogni caso privi di finalità di identificazione e di durata limitata all'esecuzione dell'intervento di manutenzione/riparazione); la **base giuridica** della predetta finalità si individua nell'interesse legittimo (art. 6.1, lettera f, GDPR).

Non svolgiamo trattamenti con processi decisionali automatizzati né profilazioni.

#### 6) Tempi di conservazione dei dati

I dati personali da Te forniti saranno conservati per i tempi strettamente necessari ad espletare le finalità sopra illustrate e per adempiere agli obblighi previsti dalla legge. In particolare, per le **attività connesse all'esecuzione del contratto del quale Tu sei parte (compresa la fase pre-contrattuale)**, i dati personali saranno conservati per tutta la durata del rapporto contrattuale e, una volta concluso il rapporto, saranno conservati per esigenze di accertamento/esercizio/difesa di un diritto e di quella di archiviazione. Si precisa che gli eventuali dati idonei a rivelare lo stato di salute del Minore Partecipante saranno cancellati al termine del soggiorno di ciascun Partecipante. Per le **attività di marketing (anche diretto)**, i dati personali del Genitore saranno conservati per il periodo di 24 mesi, fatta salva la conservazione ulteriore per le esigenze di accertamento/esercizio/difesa di un diritto e di quella di archiviazione, per le **attività connesse all'accertamento e/o all'esercizio e/o alla difesa di diritti**, i dati personali da Te forniti saranno conservati per 10 anni, come previsto dal termine ordinario di prescrizione (art. 2946 c.c.), salva conservazione ulteriore nel caso di interruzione della prescrizione; per le **attività connesse alla conservazione per obbligo di legge**, i dati personali da Te forniti saranno conservati per 10 anni per finalità di archiviazione obbligatoria *ex lege* (artt. 2220 c.c.; 22, commi 2 e 3 D.P.R. 29.9.1973, n. 600), salva conservazione ulteriore nel caso di interruzione della prescrizione; per le altre **attività in esecuzione di obbligo di legge/ordini Autorità e di manutenzione sistemi informatici e dispositivi**, riferendosi a dati personali di cui disponiamo per le altre finalità indicate nella presente informativa, i tempi di conservazione coincidono con quelli di volta in volta individuati per le predette finalità.

#### 7) Consenso e facoltatività/obbligatorietà del conferimento.

Il trattamento dei dati personali da Te forniti, per le finalità connesse all'esecuzione del contratto (compresa la fase pre-contrattuale), fatta eccezione per i dati relativi a rivelare lo stato di salute del Minore Partecipante, per le finalità connesse all'accertamento e/o all'esercizio e/o alla difesa di diritti, per la conservazione delle scritture contabili, nonché per le altre attività in esecuzione di obbligo di legge/ordini Autorità e di manutenzione dei sistemi informatici e dei dispositivi, potrà essere effettuato senza il Tuo consenso.

Il trattamento dei dati personali relativi allo stato di salute del minore, qualora da Te

forniti, saranno trattati previo Tuo consenso; in ogni caso il conferimento di tali dati per le predette finalità è facoltativo e non costituisce requisito necessario per la conclusione del contratto. L'eventuale mancato conferimento degli stessi, tuttavia, esonera i titolari del trattamento da eventuali responsabilità derivanti dalla mancata conoscenza dei predetti dati da parte del medico competente.

Il trattamento dei dati personali da Te forniti, per le finalità connesse all'esecuzione del contratto (compresa la fase pre-contrattuale) relativamente ai dati relativi a rivelare lo stato di salute del Minore Partecipante è, invece, subordinato al Tuo consenso.

Il conferimento dei Tuoi dati è requisito necessario per la conclusione del contratto. Il mancato conferimento dei Tuoi dati personali per le finalità inerenti alla conclusione del contratto e la sua esecuzione comporterà, pertanto, l'impossibilità, da parte nostra, di dar corso a contratti ed altri adempimenti connessi.

Il trattamento dei Tuoi dati personali per le finalità di marketing diretto e indiretto diretto potrà essere effettuato previo Tuo consenso; in ogni caso il conferimento dei Tuoi dati per le predette finalità è facoltativo e non costituisce requisito necessario per la conclusione del contratto. Il mancato conferimento dei Tuoi dati personali per le predette finalità non impedirà, pertanto, di dar corso ai contratti ed altri adempimenti connessi, nonché di gestire correttamente le reciproche relazioni commerciali.

### **8) Categorie di destinatari dei dati**

I dati personali da Te forniti potranno essere comunicati a soggetti terzi, per esigenze tecniche e operative strettamente collegate alle finalità sopra enunciate e in particolare alle seguenti categorie di soggetti:

- a) soggetti necessari per l'erogazione dei servizi offerti dal Sito tra cui a titolo esemplificativo l'invio di e-mail, il servizio di *iscriviti on line* e l'analisi del funzionamento del Sito che agiscono tipicamente in qualità di responsabili del trattamento della nostra realtà;
- b) enti, professionisti, società od altre strutture da noi incaricate dei trattamenti connessi all'adempimento degli obblighi contrattuali (come ad esempio, associazioni sportive, strutture alberghiere, compagnie aeree, servizi di trasporto alla struttura ospitante);
- c) enti, professionisti, società od altre strutture da noi incaricate dei trattamenti connessi all'adempimento degli obblighi amministrativi, contabili, assicurativi e gestionali legati all'ordinario svolgimento della nostra attività economica, anche per finalità di recupero credito;
- d) alle pubbliche autorità ed amministrazioni per le finalità connesse all'adempimento di obblighi legali o ai soggetti legittimati ad accedervi in forza di disposizioni di legge, regolamenti, normative comunitarie;
- e) banche, istituti finanziari o altri soggetti ai quali il trasferimento dei suddetti dati risulti necessario allo svolgimento dell'attività della nostra azienda in relazione all'assolvimento, da parte nostra, delle obbligazioni contrattuali assunte nei Suoi confronti;
- f) fornitori di servizi di installazione, assistenza e manutenzione di impianti e sistemi informatici e telematici e di tutti i servizi funzionalmente connessi e necessari per l'adempimento delle prestazioni oggetto del contratto;
- g) persone da noi autorizzate al trattamento dei dati che si sono impegnate alla riservatezza o abbiano un adeguato obbligo legale di riservatezza (es. dipendenti e collaboratori).
- h) **Previo Tuo consenso**, i Tuoi dati personali di contatto saranno inviati alla società Inter F.C. per finalità di *marketing*; in tal caso la predetta società Ti invierà, al primo contatto, la propria informativa *privacy* ove verrai messo al corrente delle modalità attraverso le quali Inter F.C. tratterà i Tuoi dati.

I dati personali da Te eventualmente forniti idonei a rivelare lo stato di salute del Minore Partecipante potranno essere comunicati a soggetti terzi, per esigenze tecniche e operative strettamente collegate alle finalità sopra enunciate e, in particolare, alle seguenti categorie di soggetti:

- a) enti, professionisti, società od altre strutture da noi incaricate dei trattamenti connessi all'adempimento degli obblighi contrattuali (come ad esempio: associazioni sportive, strutture alberghiere, medici responsabili del soggiorno nonché al personale sanitario impiegato presso Holiday System per fornire l'assistenza sanitaria all'attività sportiva, società di gestione del Sito e del sistema di iscrizione online, assicurazioni);
- b) persone da noi autorizzate al trattamento dei dati che si sono impegnate alla riservatezza o abbiano un adeguato obbligo legale di riservatezza (es. dipendenti e collaboratori).

### **9) Trasferimenti all'estero**

Il Titolare del trattamento non trasferisce i dati personali al di fuori dello Spazio Economico Europeo. Il Titolare, tuttavia, si riserva la possibilità di utilizzare servizi in *cloud*; nel qual caso, i fornitori dei servizi saranno selezionati tra coloro che forniscono garanzie adeguate nel rispetto della normativa applicabile vigente.

### **10) Modalità del trattamento**

Il trattamento dei Tuoi dati personali avverrà sia in formato elettronico sia cartaceo. Il trattamento sarà, tuttavia, effettuato prevalentemente con strumenti informatici e comunque con l'osservanza delle misure minime cautelative della sicurezza e riservatezza dei dati. In particolare, sono state attuate misure di sicurezza tecniche, informatiche, organizzative, logistiche e procedurali al fine di prevenire la perdita, l'uso illecito o non pertinente dei dati e l'accesso agli stessi senza autorizzazione.

### **11) Diritti dell'interessato e reclamo avanti al Garante**

Ti informiamo che in merito al trattamento dei Tuoi dati personali (unitamente ai dati del Partecipante) potrai esercitare i seguenti diritti:

- a) **Diritto di ottenere l'accesso ai Tuoi dati personali** (unitamente ai dati del Partecipante) (art. 15 GDPR): potrà contattarci per conoscere se i Tuoi dati personali (unitamente ai dati del Partecipante) sono oggetto di trattamento e le informazioni di legge sul trattamento;
- b) **Diritto di rettifica** (art. 16 GDPR): ottenere la correzione dei Tuoi dati personali (unitamente ai dati del Partecipante) inesatti o l'integrazione di quelli incompleti;
- c) **Diritto alla cancellazione/oblio** (art. 17 GDPR): ottenere la cancellazione dei Tuoi dati personali (unitamente ai dati del Partecipante), nelle ipotesi previste dalla legge;
- d) **Diritto alla limitazione del trattamento** (art. 18 GDPR): ottenere la sottoposizione dei Tuoi dati personali (unitamente ai dati del Partecipante) alla sola conservazione, con esclusione di altre attività, nelle ipotesi previste dalla legge;
- e) **Diritto alla portabilità** (art. 20 GDPR): ottenere i Tuoi dati personali (unitamente ai dati del Partecipante) in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico ed ottenerne, altresì, la trasmissione diretta ad altro titolare del trattamento, nelle ipotesi previste dalla legge;
- f) **Diritto di opporsi** (art. 21 GDPR): diritto di far cessare ulteriore trattamento dei dati personali (unitamente ai dati del Partecipante) per motivi connessi alla

Sua situazione particolare, salva prevalenza dei nostri motivi legittimi cogenti, nelle ipotesi previste dalla legge;

- g) **Diritto di revocare il consenso** (art. 7.3 GDPR): diritto di revocare in qualsiasi momento il consenso per i casi in cui il trattamento sia basato sul consenso.

Per esercitare i diritti suddetti, ai sensi dell'art. 26 GDPR, è stata indicata HS quale ente referente nei rapporti con gli interessati; potrai utilizzare i contatti del Titolare forniti nella presente informativa.

L'esercizio dei diritti non è soggetto ad alcun vincolo di forma ed è gratuito.

Ti informiamo, altresì, del Tuo diritto a promuovere **Reclamo avanti all'Autorità Garante** per la protezione dei dati personali competente. Ricordiamo che il reclamo, a norma dell'art. 77.1 GDPR, può essere promosso dall'interessato presso l'Autorità del luogo dove l'interessato risiede abitualmente, dove lavora oppure dove si è verificata la presunta violazione.

**Dati di contatto del Titolare del trattamento referente:**

Il Titolare del trattamento è: Holiday System S.r.l.

Dati di contatto del Titolare:

- e-mail: [gdpr@holidaysystem.it](mailto:gdpr@holidaysystem.it)
- telefono: 0464 423854
- posta cartacea: Via Matteotti 1/E, 38065 Mori (TN)